

## ■ CONVIVENZA

# Chara Anna

*Ina brev ad Anna Negrini  
(1992–2016)*

DA PIEDER CAMINADA\*

**A**tgnamain fiss quai qua tes plaz. Atgnamain fissa ti oz puspè stada londervi cun ina nova «Convivenza». Atgnamain. Ma quest «atgnamain» na va betg pli. Ils 7 da settember has ti stuì ir. Per adina. Tia greva malsogna è stada pli ferma che ti. E nus tuts che nus avain enconuschì tai essan consternads. Ans dumandain, pertge ch'ina dunna giuvna ch'aveva anc davant ella sia vita, n'ha betg dastgà viver quella. Jau sai ch'i na dat nagina resposta a questa dumonda turmentanta. Nus stuain emprender d'acceptar la perdita, da supportar la gronda tristezza. E quai dovrà temp, fitg bler temp.

**F**orsa ta smirveglia ti che jau ta di tuttenina ti. Nus avain bain gi da far intgins onns in cun l'auter, ma nus essan mai ans inscuntrads. Noss contact è sa restrenschì ad in pèr paucs discurs per telefon al cumentament da nossa collavuraziun. Lura avain nus conversà mo pli via e-mail u per sms – cun dir in a l'auter Vus. Il ti ma para ussa tuttina dad esser la dretga furma per questa brev, pertge che durant tut queste onns hai jau emprendi d'enconuscher tai adina meglier. Pervia da tias columnas che ti has scrit per nossa seria «Convivenza». Exact 38 columnas has ti scrit – fin che tia annunzia da mort è cumparida ils 10 da settember en la gasetta. Quel di sun jau daventà conscient a moda dolorusa che tia «Convivenza» dals 8 d'avust è era stada tia ultima. Irrevocablamain.



**T**ia emprima «Convivenza» è cumparida ils 10 d'october 2011 en la «Südostschweiz» ed en La Quotidiana. Ti avevas gist fatg la matura a la scola chantunala da Cuira, vulevas l'emprim ina giada emprender d'enconuscher il mund da lavur durant in onn intermediar, per pli tard lura cumenzar in studi. E per tia emprima columna avevas ti gist tschernì in tema difficil: «Ina confruntaziun cun la cardientscha». Jau sun stà surstà. Ed hai pensà: quai qua n'è nagina dunna giuvna che viva d'in di a l'auter e sa lascha simplamain ir. Na, ti es da bell'entschatta ta confruntada cun las grondas dumondas da la vita. Era pli tard, suenter che ti avevas cumenzà a la Scola auta da pedagogia cun tia scolaziun sco scolasta primara, has ti adina tschernì temas pli serius che las otras columnistas ed ils auters columnists da «Convivenza». Cumbain che ti avessas bain pudì esser la (fitg) giuvna vusch senza quietads dal Surses.

**A**dina cura che jau hai survegnì in text da tai, en il qual ti reflectavas davart las grondas dumondas da la vita, sun jau ma dumandà pertge che quai è uschia. Oz crai jau

da savair la resposta. Probablamain ha tia ura interna ta signalisà gia baud che tia vita vegnia ad esser curta. E quai ha intimà tai – bain a moda inconsciente – da tschertgar pli baud ch'auters umans giuvens respostas a questas dumondas impurtantas. Ti n'has betg adina chattà elles, pertge che betg darar has ti mess sur tias columnas in titel cun in segn da dumonda.

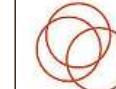
**U**ss è tia vita ida a fin andetgamain – e dapi tia mort è qua surtut insatge: ina gronda videzza. Tge che resta èn però tes fastizs che ti has laschà enavos cun tias dumondas e columnas. Quests fastizs vegnan a ta mantegnair «viva». Perquai na ta di jau uss era betg «Rauassa en pasch» (quai ma para memia definitiv, memia inconsolabel), mabain simplamain «Sta bain, chara Anna». Igl è stà enritgint d'avair enconuschi tai. Pierder.

\* Pierder Caminada è mainaproject da la scolaziun e redactur tar la «Südostschweiz». El è responsabel per la columna «Convivenza» che cumpara mintgamai il glindesi en la «Südostschweiz» ed en La Quotidiana.

## Vocabulari

turmentand – quälend  
perdita – Verlust  
sa smirveglia – sich wundern  
sa restrencher – sich beschränken  
annunzia da mort – Todesanzeige  
irrevocablamain – unwiderruflich  
tscherner – wählen, auswählen  
sa laschar ir – sich treiben lassen  
a moda inconsciente – unbewusst  
andetgamain – jäh, plötzlich  
videzza – Leere  
fastizs – Spuren  
rauassa en pasch – ruhe in Frieden  
inconsolabel – trostlos  
sta bain – lebe wohl  
enritgint – bereichernd

Unterstützt von der  
Lia Rumantscha



Lia Rumantscha